



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 13 juillet 2004

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce international de marchandises du Canada, mai 2004** 2
La vigueur des achats dans le secteur des machines et de l'équipement a propulsé les importations à un niveau record en mai. Les exportations ont enregistré une augmentation plus modeste. Il s'agissait tout de même de la quatrième hausse mensuelle consécutive. Par conséquent, l'excédent commercial du Canada a diminué pour s'établir à 5,2 milliards de dollars.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indices de prix des exportations et des importations, mai 2004 6
- Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 26 juin 2004 6

NOUVEAUX PRODUITS



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

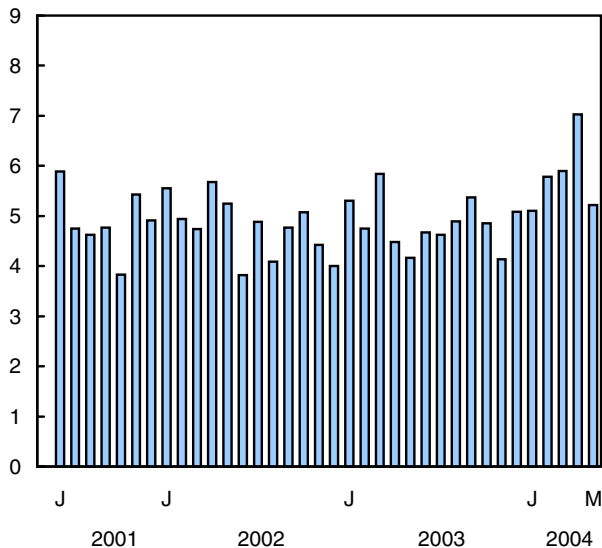
Commerce international de marchandises du Canada

Mai 2004

La vigueur des achats dans le secteur des machines et de l'équipement a propulsé les importations à un niveau record en mai. Les exportations ont enregistré une augmentation plus modeste. Il s'agissait tout de même de la quatrième hausse mensuelle consécutive. Par conséquent, l'excédent commercial du Canada a diminué pour s'établir à 5,2 milliards de dollars.

Balance commerciale

En milliards de dollars



En mai, la valeur des importations de marchandises des entreprises canadiennes s'est fixée à 31,6 milliards de dollars, ce qui constitue le meilleur mois jamais enregistré en ce qui concerne les importations. La hausse de 7,8 % enregistrée par rapport à avril représentait le plus important gain mensuel depuis janvier 1997. Si l'on tient compte de l'augmentation légère des prix, la valeur des importations en dollars constants a également atteint un niveau record de 32,6 milliards de dollars, la majeure partie de la croissance en mai étant attribuable au volume.

L'excédent commercial du pays a chuté de façon marquée après avoir atteint un sommet de 7,0 milliards de dollars en avril. Malgré les gains considérables

Note aux lecteurs

À compter de mai 2004, les statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada tiendront compte de la nouvelle adhésion de l'Union européenne.

Le commerce de marchandises est l'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

Les «autres pays de l'OCDE» auxquels on fait référence dans le texte comprennent l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie et la Corée du Sud.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées de façon régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre dans le cas de l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

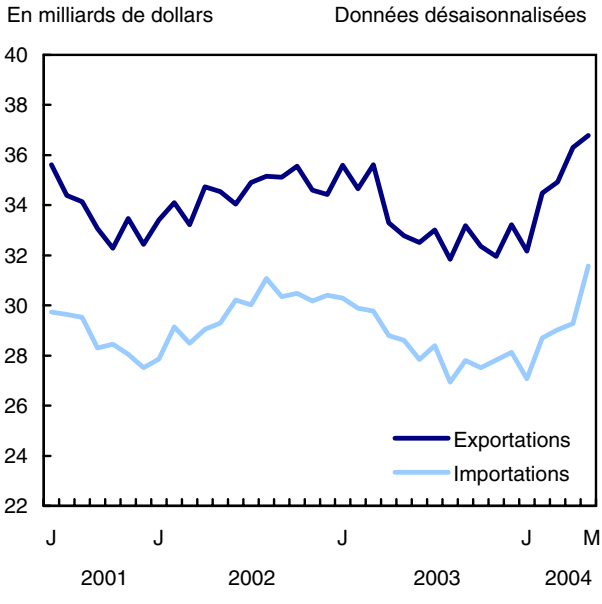
réalisés dans les importations, l'excédent commercial cumulé du Canada de janvier à mai a été supérieur de près de 4,5 milliards de dollars à celui de la même période de cinq mois de l'année dernière. Cette augmentation est en partie attribuable à un redressement important des exportations, qui ont grimpé de 1,3 % en mai pour s'établir à 36,8 milliards de dollars.

L'excédent commercial vis-à-vis des États-Unis est passé de 9,1 milliards de dollars à 8,3 milliards de dollars, les importations ayant connu une croissance plus importante que les exportations. La valeur des achats effectués par les Canadiens au sud de la frontière a été de 21,8 milliards de dollars, en hausse de 6,7 % par rapport à avril. La valeur des exportations vers les États-Unis a dépassé les 30 milliards de dollars grâce à un accroissement des exportations de bois d'oeuvre, de gaz naturel et de camions.

Le déficit commercial du Canada vis-à-vis des pays autres que les États-Unis est passé à 3 milliards de dollars, en hausse de près d'un milliard de dollars. Les importations provenant de la plupart des principaux partenaires commerciaux, particulièrement du Japon

et de la nouvelle Union européenne, se sont accrues. Les conditions économiques mondiales ont continué de s'améliorer, les exportations ayant enregistré une croissance modeste dans la plupart des régions en mai. Les exportations totales dans toutes les régions ont affiché une forte croissance comparativement à celles de mai 2003.

Exportations et importations



Le plus important déficit commercial du Canada vis-à-vis d'un autre pays a été enregistré en Chine. Les importations provenant de ce pays ont monté en flèche au cours des dernières années pour passer au deuxième rang, derrière les États-Unis.

Niveau le plus élevé des exportations de machines et d'équipement en 20 ans

Les achats de machines et d'équipement ont augmenté de 1,2 milliard de dollars en mai, représentant la moitié du total des gains en importations. Au total, les entreprises ont importé plus de 9,6 milliards de dollars en machines et en équipement, ce qui constitue le niveau mensuel le plus élevé de ce secteur depuis plus de 20 ans.

Les importations dans le secteur des machines et de l'équipement se sont redressées rapidement par rapport à celles de 2003, année qui a été marquée par une période de déclin en dépit de la valeur élevée du dollar canadien par rapport au dollar américain. Était donné que la majorité des machines et de l'équipement sont des produits d'importation, il pourrait s'agir d'un signe

d'augmentation des investissements et des placements de capitaux pour les entreprises canadiennes.

La forte croissance des importations d'équipements de télécommunications, de machines de bureau, d'équipement de transport maritime, de pièces, de fournitures et d'accessoires d'ameublement de maison ainsi que d'équipement de laboratoire a donné le ton à ce gain généralisé.

Les importations de produits de l'automobile, principalement en provenance des États-Unis, ont grimpé de 6,3 %. Par ailleurs, les importations de pièces de véhicules automobiles ont rebondi après une période de déclin de deux mois. Une certaine croissance a également été observée dans le secteur de l'automobile et des camions assemblés.

La hausse des achats de produits pharmaceutiques a aussi largement contribué à la croissance des importations de biens de consommation, qui ont atteint un nouveau sommet de 4,1 milliards de dollars. Les importations de textiles de décoration, de vêtements et de chaussures ont également enregistré une augmentation.

Les importations de produits industriels ont fait un bond de 200 millions de dollars en mai, après avoir réalisé un gain de 250 millions de dollars en avril. Les plastiques, les produits chimiques ainsi que leurs sous-produits ont joué un rôle primordial dans les gains enregistrés en mai, contrairement aux produits de métaux et de minerais métalliques qui avaient enregistré de fortes progressions plus tôt.

Les hausses de prix du pétrole brut sont à l'origine de la croissance des importations dans le secteur de l'énergie, la majeure partie de l'augmentation de 30 % par rapport à l'année précédente étant imputable au prix. Les produits du pétrole et du charbon ont atteint un sommet de 420 millions de dollars à la suite des gains soutenus tout au long des derniers mois.

Les exportations progressent pour un quatrième mois d'affilée

Les exportations de marchandises ont augmenté de près de 500 millions de dollars, ce qui constitue le quatrième gain d'affilée. L'augmentation de mai était attribuable à la hausse des livraisons de la plupart des produits dont, tout particulièrement, le bois d'oeuvre, le gaz naturel et les produits de l'automobile.

Les exportations de bois d'oeuvre ont enregistré une hausse de 15,6 % par rapport à avril, là aussi pour un quatrième mois consécutif. Conjuguées aux autres demi-produits en bois, qui incluent les panneaux à copeaux orientés, les ventes à l'étranger ont continué de grimper, stimulées par une forte demande au sud de la frontière et par des prix élevés.

Les prix du gaz naturel ont affiché une légère hausse en avril, accompagnée d'un gain de 6,3 % des volumes des exportations. La progression enregistrée dans les livraisons de charbon bitumineux à l'étranger, à destination principalement de pays autres que les États-Unis, a également contribué à raffermir le secteur des produits énergétiques.

La croissance des ventes de véhicules automobiles aux États-Unis, stimulée par des incitatifs soutenus et des taux de financement faibles, a contribué en mai à l'augmentation des exportations de camions et d'automobiles. Les exportations dans le secteur de l'automobile ont affiché des hausses à chaque mois depuis janvier, après avoir connu une période de léthargie au cours de la deuxième moitié de 2003.

Les exportations de produits agricoles ont atteint un sommet en mai, enregistrant une croissance de 200 millions de dollars par rapport à avril. Toutes les marchandises ont bénéficié d'une croissance sur douze mois, sauf les animaux vivants, en raison principalement des restrictions commerciales émanant des inquiétudes au sujet de la maladie de la vache folle. L'excellent rendement des cultures de blé, les fortes exportations de poisson à l'étranger et un rebondissement constant du secteur de la viande et de la préparation de la viande ont tous contribué à cette croissance.

En mai, seuls le secteur des produits industriels et celui des machines et de l'équipement, les deuxième et troisième plus importants secteurs d'exportation du Canada, ont enregistré des baisses. Le secteur des machines et de l'équipement a chuté de 150 millions de dollars, les exportations d'aéronefs ayant ralenti après deux mois d'intense activité.

Le recul enregistré dans les exportations de produits industriels, attribuable aux métaux et aux alliages, aux minerais, ainsi qu'aux produits chimiques, était plus généralisé.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro de mai 2004 de *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 15 \$ / 151 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Cette publication contient des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant (qui incluent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XIB, 32 \$ / 100 \$).

Les données sur le commerce des marchandises sont offertes en format PDF le matin de la diffusion.

Pour plus de renseignements sur ces publications, communiquez avec Philip Armstrong au (613) 951-6755 ou composez sans frais le 1 800 294-5583. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Matthew MacDonald au (613) 951-8551, Division du commerce international.

□

Commerce de marchandises

	Avril 2004 ^r	Mai 2004	Avril à mai 2004	Mai à mai 2004	Janvier à mai 2003	Janvier à mai 2004	Janvier-mai 2003 à janvier-mai 2004	
en dollars courants, données désaisonnalisées								
	en millions de dollars		var. en %		en millions de dollars		var. en %	
Marchés principaux								
Exportations								
États-Unis	29 559	30 042	1,6	11,1	142 678	142 401	-0,2	
Japon	857	920	7,4	21,2	4 392	4 316	-1,7	
Union européenne	2 196	2 216	0,9	7,7	10 121	10 678	5,5	
Autres pays de l'OCDE ¹	1 296	1 257	-3,0	18,4	5 198	6 069	16,8	
Tous les autres pays	2 393	2 350	-1,8	27,1	9 535	11 202	17,5	
Total	36 301	36 785	1,3	12,2	171 924	174 664	1,6	
Importations								
États-Unis	20 415	21 791	6,7	8,5	103 563	101 417	-2,1	
Japon	780	889	14,0	1,0	4 689	4 109	-12,4	
Union européenne	2 949	3 279	11,2	12,7	15 111	14 663	-3,0	
Autres pays de l'OCDE ¹	1 855	2 085	12,4	25,5	8 553	9 110	6,5	
Tous les autres pays	3 275	3 522	7,5	14,2	15 463	16 333	5,6	
Total	29 275	31 566	7,8	10,3	147 380	145 635	-1,2	
Balance								
États-Unis	9 144	8 251	...	...	39 115	40 984	...	
Japon	77	31	...	...	-297	207	...	
Union européenne	-753	-1 063	...	...	-4 990	-3 985	...	
Autres pays de l'OCDE ¹	-559	-828	...	...	-3 355	-3 041	...	
Tous les autres pays	-882	-1 172	...	...	-5 928	-5 131	...	
Total	7 026	5 219	...	...	24 544	29 029	...	
Groupes principaux de marchandises								
Exportations								
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 597	2 790	7,4	20,6	12 331	12 823	4,0	
Produits énergétiques	5 350	5 525	3,3	20,7	27 434	26 271	-4,2	
Produits forestiers	3 352	3 631	8,3	31,9	14 139	16 116	14,0	
Biens industriels	6 753	6 477	-4,1	20,1	27 706	31 361	13,2	
Machines et équipement	7 834	7 679	-2,0	2,3	38 633	37 672	-2,5	
Produits de l'automobile	7 757	7 880	1,6	8,7	37 133	37 289	0,4	
Autres biens de consommation	1 481	1 529	3,2	7,4	7 281	7 295	0,2	
Transactions spéciales commerciales ²	655	719	9,8	19,6	3 295	3 222	-2,2	
Autres ajustements de la balance des paiements	522	555	6,3	-42,7	3 974	2 614	-34,2	
Importations								
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 782	1 839	3,2	-0,1	9 208	8 840	-4,0	
Produits énergétiques	1 831	1 942	6,1	29,1	8 632	8 894	3,0	
Produits forestiers	261	271	3,8	8,8	1 286	1 258	-2,2	
Biens industriels	5 919	6 105	3,1	9,7	28 238	28 664	1,5	
Machines et équipement	8 436	9 607	13,9	20,3	41 758	42 607	2,0	
Produits de l'automobile	6 165	6 556	6,3	-1,1	33 657	31 066	-7,7	
Autres biens de consommation	3 906	4 111	5,2	6,8	19 645	19 365	-1,4	
Transactions spéciales commerciales ²	446	579	29,8	31,6	2 248	2 306	2,6	
Autres ajustements de la balance des paiements	529	555	4,9	1,5	2 710	2 632	-2,9	

... N'ayant pas lieu de figurer.

^r Données révisées.

1. Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et la Corée du Sud.

2. Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indices de prix des exportations et des importations

Mai 2004

Il est maintenant possible de connaître les indices de prix pour les exportations et les importations (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à mai 2004 et sont établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux de produits (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à mai 2004. Les indices pour les dix sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux de produits sont aussi disponibles sur commande spéciale.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro de mai 2004 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 15 \$ / 151 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits.*

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Division du commerce international. ■

Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 26 juin 2004 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 26 juin a atteint 289 689 tonnes métriques, en baisse de 3,5 % par rapport à la production de 300 075 tonnes de la semaine précédente mais en hausse de 0,3 % comparativement à la production de 288 815 tonnes de la semaine correspondante en 2003.

Le total cumulatif au 26 juin a été de 7 936 895 tonnes, en hausse de 1,9 % comparativement aux 7 788 195 tonnes produites au cours de la même période en 2003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2131.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Infomat, revue hebdomadaire, 13 juillet 2004
Numéro au catalogue : 11-002-XWF (100 \$).

Le commerce international de marchandises du
Canada, mai 2004, vol. 58, n° 5
Numéro au catalogue : 65-001-XIB (15 \$/151 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez : **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catégorie 1 - 501F (Single) 11 (216) (501) (2004001)

Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** Malgré la chute des dépenses des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en transport urbain par semaine. Le transport urbain, soit le réseau le plus bas employé au cours des 25 dernières années. 2
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** Au regard de la croissance de l'industrie et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 est, après avoir subi une forte récession, stable. 5

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Équilibre sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste de termes pertinents, semaine au 31 mai 1997 11
- Producteur d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistiken Canada / Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.